

7

Irrakasleak kezkatzen ditun moda bat

Diskoteken sukarra

Miluzko naste, aske ta gogorra; argiz betea, kolorez eta zarataz kuit-kuit, iskanbil-zarataz hantz be.

Busi-zumukoa maitasun ori, beragaz daroazan sekstu ta mai-akarizko aindego-kutsu guztiak, kolorezko jantzi ta arpegi-estulli ta muxaranga guztiak, «bizi diran mundutik iger-egi» bearren edo urrindu-naiaren laburpena besterik ez da.

A.S. DIEZ CASEN^{ek}

Diose barri bat dala dñoie askok. Ez da erretzen ez da. «Intada» gaztedia burutik zin dikanteria. Bakarrak, bikotea edo taldeka, neskak mutillatze, andrak balkarrik, andrak antziaz andrak «gays'ekin» eta gizak «gays'ekin», danak naspile, erretzen dira, estutu alkar, dardaratu, izenditu, argi psikodeliko arreto, saloi ta gizategieen psikodeliko dñor, orrela dantse esaten gauz kolorezko den dñor, begi-klisk eta kiñu zuztale illurakorrak; guzti au diskotekak jarritako musika. Diskotekak dira. Modako emoten dan toki-uztaiarak, «gunez eta igarri leitekenez, zorrotzegia izan-

ezta be, moda zu Ipar-Amerika» tikk datorriga, moda barriak, uñak, olatuak eta beste antzeko bedar batzuk bialtzen mainaz doguna naziñio berezi-berezitik.

Ixura danez, «disko» drogak onak dira bizitzako piperrak ezazik eta gaunkotasunetik iger egiteko, urri aundietako asfalto ta kristal artetik urmizteko, jantxoak kin detu ta sentiduzteko, eginik hondo ko mundu batetan aurrelari izan nainik. Naste zu maiakerizko da, askez ta gogorre, argiz, kolorez eta zarataz gaindezka, hantz be iskanbil-zarrazz ondo zundatu. Uts-une aundiak zelozik zutabeatu ta karrasiz bete, eta hondie batzera berria aaztu-azo ta ilusketak, eta lana, eta aziaak, eta politika.

Geienez, gizakio amurreran 29

ten da, baiña ez daukagu zetan izan ain zeatzak, edozein ordutan asi daiteke; jai-eroalea asten da gortu-bearrezko jote burrunbartsuz, ondoren datozen beste jogaillu elektronikuak, goi-lezetako aotsak, guzti ori ixetu ta itzali abiada izugarrian egiten diran argiakaz biribilduta. Baiña «disko» musika guztik dauan guna ta saltsa soiñuaren goi-bea da. Pertsona batek beste bategaz, oiuka, alkar-izketa-ren bat euki al ba'leuke, ez dau balio, or txarto doa zerbait. Garranzikoa, sustraizkoa da, iñok ez dagaiala ezer entzun, ezta pentsetan dauanik be; bakar-bakarrak entzun bear dira bi mila indar-batioak, alkar arteko komunikabide zirraretsurako lenengo oiñarria dan zerbati orrena nimbait; neste ta zirtara ortan, irauli, dardarazi ta izerditzen dana ez da iskanbil ikaragarri baten apurra besterik. Onduan, oizkoa, rituala betetzen egongo gara.

Laterri batuetatik etorri zan suka-rra

Laterri Batuetan asi zan gauzea; disko-musikak an, gaur-eguneko diskoteken errezoizko mamiña danak, betiko suntsitu zituen 60 urteetako diskotekak; garai arretan, jente gaztea ain gor ez egoanean, eta egoterik ba bear ez ebanean, ritmua etzan ain bizia, naiko era-giña zalarik be, «porro» baiño

naiago eben uiski, eta tuistek be jentea bizkor-azten eban. Guzti ori ostendu zan; diskotekak geroztzaririk be; eta, jakiña, iñok ez eukan geroztik zer esanik, eta alkaztarenak egin eban, 1975'an, kantari batz ez-ezagunen batek. Aintza Gaynor'ek 12 minuto baiño geiagoko abesti bat grabatu eban, barrabasaren ritmo baten, ordurarte iñoi be entzun bakoan. Abestiaren burua zan: «Never can say goodbay» —«Ezin ot iñoi esan agur»— eta arrakasta itzela izan eban, urte barruko audiencia, aibat eta ainbat disco iratri zitas diskoteka guztiak beterik. «Disko» musikaren ernetzea, oinez izan zan. Mundu guztiko gaztesi jarraian dardarazi ziran disko orrekin. Eta ondoren on ortutx jaio zan fenomenu czin-siñisturko, zaratotsaren sukarra.

1975'garren urtean bertan, Laterri Batuetan 3.000 «disko» musika leku iriki ziran. Gaur 15.000 eltsen dira, eta Manhattan'go Studio 54 barruan artzen dute, eta onek 450 gaillu berexi eskaintzen ditu, zaratotsean, jakiña; «New York, New York», azpitik croquet diran larrosa kolorezko oboidea Los Angeles'ko «Dillon's», Sinatra'k, Paul Newman'ek, Peter Falk'ek naiz Tony Curtis'ek sari hiru egiña; «Disco Capital» deritxoz Washington'en, arrainez baterik urtegi bategaz.

9
bate geroago Europa osoa
eban. Monako'tik asita,
diskotekakin, batzuk
egonko 24 orduetan zabalik ego-
eta beste batzuk 12 urtetik
gaztetxoentzat be egoki-
igak; Paris'tik, emengo «La Main
Bleue» leku ospetsuak, iru milla
errez artu leikez, danak
zalaparta, eragin eta iña-
bizian. Itali, Espaini ta Ingla-
tegra bardin gisa barriko dikote-
asenturik dagoz, Laterri Batue-
gorri estera, moda barri bat gerta-
diardue zentzun eta buru ba-
kolizetan jarraitu dagien;
diskoteka oneik aparteko pistak
leikez txirrinxazko patin gai-
«disko» musika dantzatzeko.
Bi barru emen izango doguz
be, ipar-amerikarren morroi
garean eutarrok.

Travolta'k egin bear dauala di-
eta Travolta'rentzat ona
zaratotsez gor geratzea bai-
beste zeregiñik ez daukan edo-
gaztentzat ona da, dudarik
Olako asko dago bazterre-
ro.

Modaren atzean dago beste al-
di zatzagoa; dalako «taka-ta-
ki». Ego-amerikan diñoenez. La-
dirua, negozioa, inglesen
«business», pastea, betiko «bi-
truntzen» dabena.

Bi zuzen be, Laterri Batuetan
15.000 diskotekaz gaiñe-
gaor 20.000'ranta doaz—,

250 irrati-toli dagoz an, bezeruai
korroka egin eta modeari guna
ateraten zuur eta bein-beinakoak
diranak. Neu York'eko kate txiki
bat, WKTU deritxona, gienetan en-
tzuten dana egin da, eguneko 24
orduetan «disko» musika igarotik.

Dollarren errazoiak

Disko negoziuetan, Laterri Ba-
tuetan, 10.000 milloi dolarreko
kopurua agertzen da; euneko 85
disko-azokan «disko» musikak
daroa. «Larunbat-gabeko suka-
rrak» 35 milloiko numerua lortu
dau, Bee Gees aleetan noski; pop
talde bat dogu au, leen ixildua eta
orain «diskoaz» barriko agertua;
Aintza Gayner berak bakarrik,
bere azkenengo «I will survive»
arrakasta aundikoaz, iru milloi
dolar irabazi ditu. Beraz, itandu
oidan guztietan «Zer dago gazteen
moda nabermeneng ostean?», oba
da atzean gordeten dan diru-mata-
za ikustea. Gazteen modak, izan
be, adierazo daikeguz, bizitza
urielan batez be oso latza dalako
eta guztiok oso triste dagozalako,
eta abar, eta abar; baina baite, eta
batez be, gazteak gero ta geiago
diralako munduan, irabazi-indar
geiago dabelako, eta laguntalde
mordoen komunikabideak erre
be errez eurenganatzen dituelako.

Eta gainerakoa erreza da. Bi ta
bi batera ezker, errez lortzen
dana dogu, milloika gazteakaz,

euren txanponak edo lauerlekoak aurrean daukezan edozein kolo-rezkoren ordez emoteko gertu ta prest dagozanakaz, ugaldu edo kopurutu; ez da besterik bear, Esate baterako! Donna'k Summer «Love to love you baby» abesten, 22 soin-jote diralako egin nairik. Donna'k esan eban, dinoenez: «Diskoa, maitasuna da, bizia da». Au aztu jakon: «Dolorrak be badirau».

Amerikar disko-etxeren bateko zuzendariren batek au esango dau, bear bada: «Disco-musikaren ger-takaria 50 urteetako rock-and-roll garaiaren antzekoa da, gazteen irrika ta gurariari erantzuten datutsona. 55-60 urteetan, rock-and-roll'ek adierazo ta itxuratzen eban gazteen iraultza, gurasoen aurka, agintarien aurka, gizarteko oitura ta beste gauzen aurka. Gaur-egunen, gazteak askatasunaren edo askakeriaren tontor guztiak irabazi dabez, eta curak dirala garaille erakutsi nai dabe. Leengo gaztediak iraultzaren sukarra aurkitu ba'eran, gaur diskoa da indarraren eta bizitasunaren garaipidea».

Antze edo arte-zuzendari orrek dñoana, ta ba-dau beronek zer-gaitik ortan jakitun egon, erdizka egia da, bañha ez dana. Askatasun-muño batzuk ba-dira, ba, gazteak lortu ez dabezanak, ezta urrik emon be; lan-egin naiak eta lan-egin al izateak dakarren askatasu-

na -lanik ezak eta lanik gain zu- czak dakarrekun butoko mila- roati begira ikuspegi diskorren emon, lillura ta zorabioa hondatka urazoak lillura-musikak gitez, gizarte au obetu daikoan bete- zerbait gismatzen be nekoraz ib- rrean legoke gaurko gaztedia.

Dana dala, egia aske da; sjan- runbat gabeko sukarratua, «iraultzazko barik, askatasun- osozko» dela dñoen musi- orrek, askoren kezkak bizi-ant- ditu.

Gaztediaren pozoldura

Beti daukugaz, eta ez un- adur txarra iragari oihaben ego- ti gaiztoak, eta abola ezkerra edozertarako egon be. Bajiba «Dis- ko» musikak eta beronen diskos- kak usko be usko artegaitzen du Amerika'ko eskola ta ikastetxe- tako giroa.

Diskoteken auzia, esandako be- reiztasunakaz, importazio ikus- garria urtu du amerikar gaztele- ren artean; oneztatiko aske itx- leak Unibertsadetan, baita Hes- vard'eko ospetsuan be, eta os- diñoe bildurrez, eguztedia am- kuau dagola. Ezet baino leh- kin gora duna da, moda oni si- eragiten doitsuom, nundik dator- aintbat indar daben isoloko gau- riok. Eta azkenetz, ondoren gau-

Ute bete geroago Europa osoa
gutxien eban, Monako'tik asita,
undaka diskotekakin, batzuk
eguneko 24 orduetan zabalik ego-
nak eta beste batzuk 12 urtetik
berako gaztetxoentzat be egoki-
guak, Paris'tik, emengo «La Main
Blanche» leku ospetsuak, iru mila
persoona errez artu leikez, danak
satera zalaparta, eragin eta iñan-
diz bizian, Itali, Espaini ta Ingla-
terra bardin gisa barriko dikote-
ez aseturik dagoz, Laterri Batue-
ta, estera, moda barri bat gerta-
zen diardue zentzun eta buru ba-
nak kolonizetan jarraitu dagien;
diskoteka oneik aparteko pistak
leikez txirrinkazko patin gai-
zka «disko» musika dantzatzeko,
bi barru emen izango doguz
be, ipar-amerikarren morroi
garean eutarrok.

Travolta'k egin bear dauala di-
eta Travolta'rentzat ona
zaratotsez gor geratzea bai-
beste zereginik ez daukan edo-
gaztentzat ona da, dudarik
Olako asko dago bazterre-

Modaren atzean dago beste al-
di zeatzagoa; dalako «taka-ta-
ki», ego-amerikan diñoenez, La-
dirua, negozioa, inglesen
«business», pastea, betiko «bi-
iruntsiten dabena».

Aho zuzen be, Laterri Batuetan
gozant 15.000 diskotekaz gaiñe-
gaur 20.000'ranta doaz-,

250 irratii-toli dagoz an, bezeruai
korroka egin eta modeari guna
ateraten zuur eta bein-beñakoak
diranak, Neu York'eko kate txiki
bat, WKTU deritxona, gienetan en-
orduetan «disko» musika igarorik.

Dollarren errazoiak

Disko negoziuetan, Laterri Ba-
tuetan, 10.000 milloi dolarreko
kopurua agertzen da; euneko 85
disko-azokan «disko» musikak
daroa, «Larunbat-gabeko suka-
rrak» 35 milloiko numerua lortu
dau. Bee Gees aleetan noski; pop
talde bat dogu au, leen ixildua eta
orain «diskoaz» barriko agertua;
Aintza Gayner berak bakarrik,
bere azkenengo «I will survive»
arrakasta aundikoaz, iru milloi
dolar irabazi ditu. Beraz, itandu
oidan guztietan «Zer dago gazteen
moda nabermeneng ostean?», oba
da atzean gordeten dan diru-mata-
za ikustea. Gazteen modak, izan
be, adierazo daikeguz, biziak
urieta batez be oso latza dalako
eta guztiok oso triste dagozalako,
eta abar, eta abar, baita baite, eta
batez be, gazteak gero ta geiago
diralako munduan, irabazi-indar
geiago dabelako, eta laguntalde
mordoen komunikabideak erre
be errez eurenaganatzen dituelako.

Eta gainerakoa errota da. Bi ta
bi batera ezkero, errez lortzen
dana dogu, milloika gazteakaz.

eztara eldu dirala dirudi, au da, arratsa-parkatu, musika-dislokena noski, oso kaltegarri ala gaztediarentzat, musika buñbarri orrete txirotu ebin da-vela gaztea.

Izan ere, Basa-soiñuzko maitasun ori, betagaz daroazan seksu ta-mitakerizko aidego-kutsu guztiek, kolorezko jantzi ta arpegi-esalki ta muxaranga guziekin, «ziz diran mundutik igesegin» ziz diran edo urrindu-naiaren laurpena besterik ez da. Analystak aztertzaillek diñoenez, gaztez betzen dan «sukar» ori ez da besterik «mundua nastuten burrua» ta iskanbillai gazteak emon nai eukioen erantzun erdizkako bat diño». «Jostaldi, zabarkeri, aska-un, kutsudura... olako zerbait da bakar-bakarrik, diñoenez. Izurrite batza, ziur asko; eta onetxek jora eukagun belaunaldi oso-osoak, eukid be inguruau zer jazoten jaion askorik beintzat ez ekiana, ta gure askozaz be gitxiago dakiana. Gai oni buruz, Ikastetxe nagusia irakasleak eta soziologoak disentzi aundia aurkitzen dabe 60 urteetako gaztediaren, bere rock-and-roll'ak jandako bere buruaz, baiña zerbaiten aurka protestatzen ebeneñ artean eta ezeren aurka protestariak egiten ez dauan gaztediaren artean. 60 urteetako rock-and-roll-zale areik, ondo edo saino, ba-eukiezan siñisteak, el-

buruak, asmoak, naiz-ta oneik utsaren urrengogoak iraditu izan. Baiña gaurko gazteak, diskoteka iskanbiltuetan bata-bestearren alboan estu, xoxo ta ergel, alozkeririk itsusienean jausi dirala dirudi; baita konformismorik zentzun ba-koenean be.

Beste aldetik, lauki ta kaudro au geiago osotzearen edo, zientzilari azkar eta gizarte gauzetan jakintsu diran gizaseme gurenak, droga-irunste ikaragarria, gaztxoen norbere burua iltea, gazteen arteko buru-gaixotasunak, alkool-edariak, eta abar jarten dauskuez begi aurrean bizi-bizi. «Nabari dan gauzea da, umeak eta gaztetxoak asko sufritzen dabe; baiña gaitz orren mamiña zein dan erabakitzeko ez gara gauza», diño amerikar osagille ospetsu batek, Derek Miller jaunak; deadar-deizolia jaurti dau onek diskoteken zer au salaturik.

«Umeak —diño jarraian— gero ta eziketa aske ta zabarragoa artu oi dabe, eta onek ondoren txit galgarriak dakaz». Zergaitik! —«Eurak euren buruak askatuta geratzen dira, gurasoak euren seme-alabakazko erantzun-bearra artu barik itxi egiten dabe-ta. Gazteak, orduan, uste dabenez, ez dira sentitzen gurasoak ulertuak, ezta lagunduak be, bakarrik lez aurkitzen jakuz..., eta orduan, bai ba, guzurrezko atseden-lekuak aurki-

... mi. deinet. ein entzündliches Bild
der dunklen Drage. nikotin. dattig.
dunkler... in alkohol. Dunkler...
die braune, trübe eindruck. ein dattig
der dattigsten gewürzsalat mit
käse. eine gute drage. leise. Gl.
oder so. Dunkle da herzen hörten
geruchlosen alkohol. zucker. böh.
Jahr markt. gewürzige Kerze. ei
zucker. dattig die alkohol.

Succulent arborescens hakesii-Dicksonia

Gutputzakoa atxotzen da, ez
burzenka, dantzaak ekaindi berat
dihuskaunea, esan daite Diorreia Sain-
mer kontzertak. Era gero dantza da.
Izan be, Gatzetako diskonkretuen,
mūsika murgildurik, er-
ren kontzertu txagurreko bilboko mui-
dure, gerputz-adiekien meskii be-
singer txikia. «Disko» musikari-
nen gunk, era diskonkretuek ehetz-
zen diabeten bestia traxeta txagurreko



Jiru&Kirk

"Guten Tag, Herr Doktor! Ich habe Ihnen eine kleine Überraschung mitgebracht. Sie werden es sich bestimmt nicht erlauben, mir zu danken, aber ich kann Ihnen nicht widerstehen, Ihnen zu danken. Einmal mehr danke Ihnen sehr für Ihre Güte, die Sie mir geschenkt haben!"

- * Kita, gundunggutik uai caru banyum. Gek. Banyum. *Amorphophallus*
- * Benuu ba, jirasuk emenik. *Amorphophallus*.
- * Niza, baiman emer ee hagej jirasuk balek. Bule emer.
- * Segara, bawur ai diulu mili. *Amorphophallus*. *Amorphophallus*